



---

REGERINGSKANSLIET

Promemoria

2011-10-13

**Statsrådsberedningen**

*EU-kansliet*

**Troliga A-punkter inför kommande rådsmöten som  
godkändes vid Coreper I och förväntas godkännas vid  
Coreper II vecka 41.**

Överlämnas för skriftligt samråd vecka 41.

<b><u>FRÅGOR SOM LÖSTS I FÖRBEREDANDE INSTANSER</u></b> .....	<b>4</b>
<b><u>TROLIGA A-PUNKTER INFÖR KOMMANDE RÄDSMÖTEN SOM GODKÄNDES VID COREPER I 2011-10-12</u></b> .....	<b>4</b>
<b><u>1. Reply to written questions put to the Council by Members of the European Parliament (+)(a) n° E-007458/2011 put by Laima Liucija Andrikiene "EU-Taiwan FTA" 14149/11 PE-QE 762 (b) n° E-008036/2011 put by Mário David "Maastricht: a fresh start to save Europe"</u></b> .....	<b>4</b>
<b><u>2. Case before the Court of justice Case C 373/11 Panellinios Syndesmos Viomichanion Metapoiisis Kapnou et 1) Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon 2) Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon (Referring Court : Symvoulio tis Epikrateias (Greece) = Information note for the Permanent Representatives Committee (Part 1)</u></b> .....	<b>4</b>
<b><u>3. Case before the Court of Justice of the European Union Case C-431/11 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland against the Council of the European Union) Action for annulment of Council Decision n. 2011/407/EU of 6 June 2011 on the position to be taken by the European Union in the EEA Joint Committee concerning an amendment to Annex VI (Social security) and to Protocol 37 to the EEA Agreement=</u></b> <b><u>Information note for the Permanent Representatives Committee (Part 1)</u></b> .5	
<b><u>4. Commission Decision of XXX on the technical specification for interoperability relating to the control-command and signalling subsystems of the trans-European rail system= Decision not to oppose the adoption</u></b> .....	<b>5</b>
<b><u>5. Commission Regulation (EU) No .../.. amending Regulation (EC) No 1013/2006 of the European Parliament and of the Council on shipments of waste to include certain unclassified wastes in Annex IIIB thereto=</u></b> <b><u>Decision not to oppose adoption</u></b> .....	<b>6</b>
<b><u>6. Recommendation from the Commission to the Council to authorise the Commission to open negotiations on behalf of the European Union for the renewal of the protocol to the Fisheries Partnership Agreement with Guinea Bissau= Adoption of Council Decision</u></b> .....	<b>7</b>
<b><u>7. Appeal against Council Decision 2011/C of 12 July 2011, appointing the President of the Community Plant Variety Office = Approval of a reply letter</u></b> .....	<b>8</b>



<u><a href="#">8. Proposal for a Council Decision on the conclusion of a Memorandum of Cooperation between the European Union and the United States of America in civil aviation research and development = Adoption</a></u> .....	<u><a href="#">8</a></u>
<u><a href="#">9. Proposal for a Council Decision on the conclusion of the Agreement on certain aspects of air services between the European Community and the United Mexican States = Adoption</a></u> .....	<u><a href="#">9</a></u>
<u><a href="#">10. Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on certain provisions for fishing in the GFCM (General Fisheries Commission for the Mediterranean) Agreement Area (First reading) (Legislative deliberation+Statement) = Adoption(a) of the Council's position (b) of the statement of the Council's reasons</a></u> .....	<u><a href="#">10</a></u>
<u><a href="#">11. ENLARGEMENT: Accession negotiations with Iceland = Outcome of screening on Chapter 18: Statistics</a></u> .....	<u><a href="#">11</a></u>
<u><a href="#">TROLIGA A-PUNKTER INFÖR KOMMANDE RÅDSMÖTEN SOM FÖRVÄNTAS GODKÄNNAS VID COREPER II 2011-10-13.</a></u> .....	<u><a href="#">11</a></u>
<u><a href="#">12. Case before the General Court of the European Union – Case T-383/11 (Eyad Makhlof v. Council of the European Union)</a></u> .....	<u><a href="#">11</a></u>
<u><a href="#">13. Case before the General Court of the European Union – Case T-359/11 (Hafez Makhlof v. Council of the European Union)</a></u> .....	<u><a href="#">12</a></u>
<u><a href="#">14. Enlargement – Accession negotiations with Iceland Chapter 2: Freedom of movement for workers</a></u> .....	<u><a href="#">12</a></u>
<u><a href="#">15. Euratom report ahead of the Review Conference of the Joint Convention on the Safety of Spent Fuel Management and on the Safety of Radioactive Waste Management: fourth review meeting of the contracting parties</a></u> .....	<u><a href="#">13</a></u>
<u><a href="#">16. Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 1083/2006 as regards repayable assistance, financial engineering and certain provisions related to statement of expenditure</a></u> .....	<u><a href="#">13</a></u>
<u><a href="#">17. Draft Council Decision authorising the Commission to negotiate an agreement with the French Republic on behalf of its territory of Saint-Barthélemy providing for the application, as regards this territory, of the Union legislation on taxation of savings and administrative cooperation in the field of taxation –Adoption</a></u> .....	<u><a href="#">14</a></u>

## **Frågor som lösats i förberedande instanser**

Nedan återges en förteckning över de frågor som lösats i förberedande instanser. Dessa frågor kommer att eller har presenterats på någon av de officiella listor med A-punkter från rådssekretariatet. Vissa A-punkter föranleder inga annoteringar.

### **Troliga A-punkter inför kommande rådsmöten som godkändes vid Coreper I 2011-10-12**

#### ***1. Reply to written questions put to the Council by Members of the European Parliament (+)***

(a) n° E-007458/2011 put by Laima Liucija Andrikiene "EU-Taiwan FTA" (b) n° E-008036/2011 put by Mário David "Maastricht: a fresh start to save Europe"

14939/11, 14149/11

Ansvarigt departement: Statsrådsberedningen

Ansvarigt statsråd: Birgitta Ohlsson

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Föranleder ingen annotering.

#### ***2. Case before the Court of justice Case C 373/11 Panellinios Syndesmos Viomichanion Metapoiisis Kapnou et 1) Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon 2) Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon (Referring Court : Symvoulio tis Epikrateias (Greece) = Information note for the Permanent Representatives Committee (Part 1)***

14950/11

Ansvarigt departement: Utrikesdepartementet

Ansvarigt statsråd: Birgitta Ohlsson

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011



---

REGERINGSKANSLIET

Föranleder ingen annotering.

***3. Case before the Court of Justice of the European Union Case C-431/11 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland against the Council of the European Union) Action for annulment of Council Decision n. 2011/407/EU of 6 June 2011 on the position to be taken by the European Union in the EEA Joint Committee concerning an amendment to Annex VI (Social security) and to Protocol 37 to the EEA Agreement = Information note for the Permanent Representatives Committee (Part 1)***

15077/11

Ansvarigt departement: Utrikesdepartementet

Ansvarigt statsråd: Birgitta Ohlsson

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Föranleder ingen annotering.

***4. Commission Decision of XXX on the technical specification for interoperability relating to the control-command and signalling subsystems of the trans-European rail system = Decision not to oppose the adoption***

14244/11, 15134/11

Ansvarigt departement: Näringsdepartementet

Ansvarigt statsråd: Catharina Elmsäter-Svärd

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Förslaget till beslut om Teknisk Specifikation för Driftskompatibilitet (TSD) för trafikstyrning och signalering i det Europeiska järnvägsystemet är grundat på en rekommendation (ERA/REC/2011/-03/ERTMS) från den Europeiska järnvägsstyrelsen (ERA). Förslaget behandlades vid mötet i den s.k. Driftskompatibilitets- och Säkerhetskommittén den 8-9 juni. Kommittén ställde sig vid detta möte enhälligt bakom att förslaget skulle antas. Transportstyrelsen har följt arbetet i den Europeiska Järnvägsbyråns (ERA) arbetsgrupp och diskuterat dess utformning och effekter med företrädare för den svenska järnvägsbranschen. Transportstyrelsen har inget att erinra mot förslaget.

Förslaget har två huvudsyften. Dels att öka överskådligheten i EU:s järnvägsregelverk, dels att minimera den framtida risken för uppbyggnad av tekniskt sett inkompatibla varianter av det gemensamma europeiska trafikstyrnings- och signalsystemet ERTMS, vars tekniska grundparametrar specificeras i den föreslagna TSD:n.

Det förstnämnda syftet föreslås uppnås genom att föra in de gällande och i huvudsak likalydande bestämmelserna om trafikstyrning och signalering som idag återfinns i två olika TSD – en med giltighet för höghastighetstågsystem och en för konventionella järnvägssystem - i den föreslagna TSD:n och i samband därmed upphäva de förra två. Den föreslagna TSD:n kommer därmed att reglera tekniska specifikationer för det europeiska trafikstyrnings- och signalsystemet (ERTMS) för bruk i både höghastighetstågsystem och i konventionella järnvägssystem.

Det andra syftet bakom förslaget föreslås uppnås genom vissa förtydliganden av de säkerhetsrelaterade kraven i avsnitt 4.2.1 i bilaga III till den föreslagna TSD:n. Härigenom minskas, utan att det bedöms påverka järnvägssäkerheten på ett negativt sätt, möjligheten att på grundval av samma specifikation bygga tekniskt sett inkompatibla ERTMS-installationer på olika ställen inom EES-området.

***5. Commission Regulation (EU) No .../.. amending Regulation (EC) No 1013/2006 of the European Parliament and of the Council on shipments of waste to include certain unclassified wastes in Annex IIIB thereto = Decision not to oppose adoption***

15222/11, 14391/11

Ansvarigt departement: Miljödepartementet

Ansvarigt statsråd: Lena Ek

Tidigare behandling vid rådsmöte: Miljörådet

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Kommissionen har lämnat ett förslag på införande av vissa avfallsslag i bilaga IIIB på avfall som inte omfattas av någon avfallskod i de relevanta bilagorna till Basel-konventionen och OECD-beslutet. Avfallslagen är etikettmaterial och sammansatta förpackningsmaterial (plast/plast, plast/papper, plast/aluminium) samt rent biologiskt material från jordbruk, trädgård.

Förslaget har behandlats och varit föremål för en skriftlig procedur i en genomförande kommitté till Europaparlamentets och Rådets direktiv



## REGERINGSKANSLIET

2008/98/EG av den 19 november 2008 om avfall och om upphävande av vissa direktiv (Ramdirektivet om avfall). Den rättsliga grunden för ramdirektivet om avfall är artikel 192 i EUF-fördraget, (tidigare artikel 175 i EG-fördraget). Beslutsförfarandet följer artikel 7(1) i rådsbeslut 1999/468/EG som innehåller procedurer om kommissionens genomförandebefogenheter.

Åtgärderna i förordningen har accepterats i kommittén och Kommissionen har överlämnat dessa åtgärder för granskning av rådet i enlighet med förfarandet i artikel 5a (3)(a) i beslut 1999/468/EG. SE har tillstyrkt förslaget i kommittén och är positiv.

### ***6. Recommendation from the Commission to the Council to authorise the Commission to open negotiations on behalf of the European Union for the renewal of the protocol to the Fisheries Partnership Agreement with Guinea Bissau= Adoption of Council Decision***

14211/1/11, 14212/2/11

Ansvarigt departement: Landsbygdsdepartementet

Ansvarigt statsråd: Eskil Erlandsson

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Det protokoll som finns för fiskepartnerskapsavtalet mellan EU och Guinea Bissau löper ut den 15 juni 2012.

Kommissionen har lagt fram ett förslag till mandat som bemyndigar kommissionen att förhandla om ett nytt protokoll till partnerskapsavtalet med Guinea Bissau. Avtalet har en stor ekonomisk betydelse för Guinea Bissau. Avtalet är ett s.k. blandavtal och omfattar:

- tonfisk
- räkfiske
- trålning efter bottnefisk och bläckfisk,
- pelagiskt fiske annat än tonfisk.

Regeringen har inga invändningar mot att ge kommissionen ett mandat att inleda förhandlingar. Regeringen är dock angelägen om att kommissionen följer upp de brister på respekt för demokratiska principer och rättssäkerhet som Guinea Bissau tidigare uppvisat. Detta blir avgörande inför ett senare ställningstagande till ett undertecknande av ett nytt protokoll.

***7. Appeal against Council Decision 2011/C of 12 July 2011,  
appointing the President of the Community Plant Variety Office =  
Approval of a reply letter***

14952/11

Ansvarigt departement: Landsbygdsdepartementet

Ansvarigt statsråd: Eskil Erlandsson

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Nikolaus Thumm, en av tre kandidater till tjänsten som ordförande i Gemenskapens Växtsortsmyndighet (CPVO) har överklagat tillsättningen av Martin Ekvad som ordförande. Rådets sekretariat har utrett frågan, men anser att tillsättningen skett på ett korrekt sätt. Klagan lämnas därför utan åtgärd.

Från svensk sida har vi inte skäl att göra någon annan bedömning än rådet i frågan. I tillsättningsprocessen stödde Sverige även den kandidat som fick jobbet, Martin Ekvad.

***8. Proposal for a Council Decision on the conclusion of a  
Memorandum of Cooperation between the European Union and the  
United States of America in civil aviation research and  
development = Adoption***

6214/11, 9390/11, 14974/11

Ansvarigt departement: Näringsdepartementet

Ansvarigt statsråd: Catharina Elmsäter-Svärd

Tidigare behandling i EU-nämnden: 2009-10-03

Tidigare behandling vid rådsmöte: Rådet för allmänna frågor

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

På ett förslag till förhandlingsmandat från kommissionen bemyndigade rådet den 9 oktober 2009 (under svenskt ordförandeskap) kommissionen att påbörja förhandlingar med Amerikas förenta staters civila luftfartsorganisation i syfte att samarbeta inom området forskning och utveckling av tekniska system för flygledningstjänster. Inom EU drivs projektet SESAR som syftar till teknisk utveckling av teknisk utrustning för flygledningstjänster och på andra sidan Atlanten drivs ett motsvarande arbete i USA kallat NextGen. Båda parter har en stark ambition att den utrustning som kommer att bli aktuell utifrån respektive projekt ska kunna kommunicera



---

## REGERINGSKANSLIET

med varandra, vilket samarbetet ska leda till. Rådet gav den 23 maj i år sitt samtycke till Europaparlamentets åsikt i frågan.

***9. Proposal for a Council Decision on the conclusion of the Agreement on certain aspects of air services between the European Community and the United Mexican States = Adoption***

12440/08, 5735/11, 14973/11

Ansvarigt departement: Näringsdepartementet

Ansvarigt statsråd: Catharina Elmsäter-Svärd

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Avtalet med Mexico är resultatet av kommissionens förhandlingsaktiviteter under det s.k. horisontella mandatet, enligt vilket kommissionen får förhandla med varje tredje land med syfte att bringa medlemsstaternas bilaterala luftfartsavtal med det tredje landet i överensstämmelse med unionsrätten. Rådet fattade beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av avtalet den 5 maj 2009 och, för att beakta de ändringar som var nödvändiga efter ikrafträddandet av Lissabonfördraget, den 25 maj 2010. Avtalet undertecknades den 15 december 2010, med förbehåll för dess ingående vid en senare tidpunkt.

Rådets beslut nu innebär att avtalet kan ingås.

***10. Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on certain provisions for fishing in the GFCM (General Fisheries Commission for the Mediterranean) Agreement Area (First reading) (Legislative deliberation+Statement) = Adoption(a) of the Council's position (b) of the statement of the Council's reasons***

12607/11, 117312607/11, 15273/11

Ansvarigt departement: Landsbygdsdepartementet

Ansvarigt statsråd: Eskil Erlandsson

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

EU är avtalsslutande part till AKFM sedan 1998. AKFM utgör ett multilateralt samarbete för förvaltning av levande marina resurser i Medelhavet och Svarta havet. De rekommendationer som antas av AKFM är bindande för de avtalsslutande parterna och måste därmed genomföras i unionsrätten. Under åren har dessa genomförts tillfälligt i unionslagstiftningen genom årliga förordningar om fiskemöjligheter.

Då rekommendationerna är av permanent karaktär kräver de ett mer permanent rättsligt instrument. Förslaget till förordning innebär att AKFM:s rekommendationer genomförs genom en enda rättsakt som kan ändras i syfte att lägga till kommande rekommendationer. Avsikten är att förenkla och öka tydligheten och rättssäkerheten.

Den huvudsakliga förhandlingsfrågan har rört delegering av befogenheter till kommissionen genom delegerade akter. En lösning har uppnåtts mellan institutionerna. Såväl rådet som kommissionen bifogar uttalanden. Rådet betonar att lösningen avseende delegerade akter i detta fall inte har bärning på framtida avväganden. Kommissionen påtalar att de i framtiden kan komma att föreslå fler åtgärder som antas genom delegerade akter i de fall proceduren för det ordinarie beslutsförfaranden fördröjer genomförandet av EU:s internationella åtaganden.



**11. ENLARGEMENT: Accession negotiations with Iceland =  
Outcome of screening on Chapter 18: Statistics**

15304/11

Ansvarigt departement: Utrikesdepartementet

Ansvarigt statsråd: Carl Bildt

Godkänd av Coreper I den 12 oktober 2011

Inom ramen för Islands anslutningsförhandlingar med EU ska Coreper godkänna EU-kommissionens screeningrapport gällande förhandlingskapitel 18 (Statistik).

Kapitel 18 omfattar regelverk kring upprättande av en statistisk infrastruktur som bygger på principer om opartiskhet, tillförlitlighet, transparens, insynsskydd av enskilda uppgifter samt spridning av officiell statistik. Mer specifikt innehållas regler kring metoder, klassifikation samt tillvägagångssätt vid datainsamling.

Sverige instämmer i kommissionens bedömning att Island är tillräckligt förberett för att inleda förhandlingar på området.

**Troliga A-punkter inför kommande rådsmöten  
som förväntas godkännas vid Coreper II 2011-  
10-13.**

**12. Case before the General Court of the European Union – Case T-  
383/11 (Eyad Makhlof v. Council of the European Union)**

15315/11

Ansvarigt departement: Utrikesdepartementet

Ansvarigt statsråd: Birgitta Ohlsson

Förväntas godkännas av Coreper II den 13 oktober 2011

Föranleder ingen annotering.

**13. Case before the General Court of the European Union – Case T-359/11 (Hafez Makhlof v. Council of the European Union)**

15317/11

Ansvarigt departement: Utrikesdepartementet

Ansvarigt statsråd: Birgitta Ohlsson

Förväntas godkännas av Coreper II den 13 oktober 2011

Föranleder ingen annotering.

**14. Enlargement – Accession negotiations with Iceland Chapter 2: Freedom of movement for workers**

15306/11

Ansvarigt departement: Utrikesdepartementet

Ansvarigt statsråd: Carl Bildt

Förväntas godkännas av Coreper II den 13 oktober 2011

Rådet har i arbetsgruppen för utvidgningsfrågor enats om en gemensam EU-ståndpunkt kring Fri rörlighet för arbetskraft (kap 2) i anslutningsförhandlingarna med Island. I regelverket för kapitlet föreskrivs att EU-medborgare har rätt att arbeta i en annan medlemsstat. Dessa arbetstagare ska behandlas på samma sätt som landets arbetstagare i fråga om arbetsvillkor, sociala och skattemässiga förmåner.

EU gör bedömningen att Island tack vare sitt medlemskap i EES redan uppfyller större delen av EU:s regelverk på området. Likaså bedöms den administrativa kapaciteten som krävs finnas på plats. EU:s gemensamma ståndpunkt är därför att inga ytterligare förhandlingar är nödvändiga, kommissionen kommer fortsatt att övervaka anpassningen.



***15. Euratom report ahead of the Review Conference of the Joint Convention on the Safety of Spent Fuel Management and on the Safety of Radioactive Waste Management: fourth review meeting of the contracting parties***

15365/11

Ansvarigt departement: Miljödepartementet

Ansvarigt statsråd: Lena Ek

Tidigare behandling vid rådsmöte: Miljörådet

Förväntas godkännas av Coreper II den 13 oktober 2011

Föranleder ingen annotering.

***16. Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 1083/2006 as regards repayable assistance, financial engineering and certain provisions related to statement of expenditure***

15215/11, 15147/11

Ansvarigt departement: Näringsdepartementet

Ansvarigt statsråd: Annie Lööf

Förväntas godkännas av Coreper II den 13 oktober 2011

Förslaget handlar framför allt om finansieringstekniska instrument (lån, garantier m.m.) och innebär bl.a. en bredare tillämpning än hittills, då de bara varit möjliga att tillämpa inom vissa områden som stadsutveckling och energieffektivisering. Vidare föreslås en utvidgad rapportering till kommissionen om instrumenten.

Nu föreslås att Coreper godkänner den allmänna ansatsen och ber ordförandeskapet att förhandla med Europaparlamentet på basis av den.

***17. Draft Council Decision authorising the Commission to negotiate an agreement with the French Republic on behalf of its territory of Saint-Barthélemy providing for the application, as regards this territory, of the Union legislation on taxation of savings and administrative cooperation in the field of taxation – Adoption***

15284/11, 14971/11

Ansvarigt departement: Finansdepartementet

Ansvarigt statsråd: Anders Borg

Förväntas godkännas av Coreper II den 13 oktober 2011

Saint Barthélemy lämnar EU-kretsen den 1 januari 2012. Utkastet till beslut om förhandlingsmandat för Kommissionen innebär att Saint Bertélemy även i fortsättningen ska tillämpa direktiven om administrativt samarbete och sparande. Förhandlingarna ska föras med FR som representant för ön.